

SÚŤAŽNÉ PODMIENKY

VEREJNEJ ANONYMNEJ VÝTVARNEJ SÚŤAŽE NÁVRHOV

Protokolárne miesto „Hrob neznámeho vojaka“

Postup tejto súťaže návrhov, ktorý nie je osobitne upravený týmito súťažnými podmienkami, sa riadi príslušnými ustanoveniami zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a Vyhláškou Úradu pre verejné obstarávanie č. 157 z 23.03.2016 v znení neskorších predpisov

Za vyhlasovateľa Mestská časť Bratislava-Staré Mesto:

**Bratislava – mestská časť Staré Mesto
Ing. arch. Zuzana Aufrichtová
starostka**

Realizované s finančnou podporou vlády Slovenskej republiky

Január 2022

OBSAH

I.	ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE O VEREJNOM OBSTARÁVANÍ.....	4
A.	Vyhlasenie súťaže	4
B.	Organizačné zabezpečenie súťaže	4
1.	Vyhlasovateľ súťaže/Verejný obstarávateľ.....	4
2.	Partner súťaže.....	Chyba! Záložka nie je definovaná.
3.	Odborný garant súťaže	4
4.	Sekretár súťaže	4
5.	Overovatelia súťaže	4
C.	Opis predmetu súťaže návrhov	5
1.	Názov predmetu súťaže:	5
2.	Predmet súťaže	5
3.	Účel a cieľ súťaže	5
4.	Druh súťaže	5
D.	Zdroj finančných prostriedkov	6
E.	Účastníci súťaže	6
F.	Údaje o spôsobe a o podrobnostiach spracovania návrhu, najmä zoznam požadovaných súčastí návrhu s uvedením mierok výkresov	6
1.	Vyhotovenie súťažného návrhu	6
2.	Požiadavky na rozsah, obsah a formu súťažného návrhu.....	6
G.	Porota na vyhodnotenie súťažných návrhov	8
H.	Termíny súťaže.....	9
I.	Preskúmanie súťažných návrhov	10
J.	Kritériá	10
K.	Spôsob a forma komunikácie s účastníkmi.....	10
L.	Ceny a odmeny udelené v súťaži návrhov	11
M.	Zoznam súťažných pomôcok.....	Chyba! Záložka nie je definovaná.
II.	Ďalšie údaje, ktoré vyhlasovateľ považuje za potrebné	13
N.	Jazyk návrhu.....	13
O.	Dôvernosť.....	13
P.	Revízne postupy	13
Q.	Ďalší postup.....	13
R.	Zápisnica o zasadnutí poroty	14
S.	Autorské práva a zverejnenie súťažných návrhov	14
T.	Dôvernosť a etika vo verejnom obstarávaní	14
U.	Postup v prípade zrušenia súťaže.....	15
V.	Ochrana osobných údajov	15
W.	Záverečné ustanovenia	16

III. SÚŤAŽNÉ POMÔCKY	17
Príloha č. 1 Vzor prvej časti súťažného návrhu	18
Príloha č. 2 Čestné vyhlásenie uchádzača o tom, že nie je osobou vylúčenou z účasti v súťaži	20
Príloha č. 3 Súhlas účastníka súťaže návrhov s použitím osobných údajov pre účely súťaže	21
Príloha č. 4 Čestné vyhlásenie a súhlas autorov s použitím diela	22
Príloha č. 5 Vzor druhej časti súťažného návrhu	24
Príloha č. 6 Grafický súťažný návrh	25
Príloha č. 7 Vzor podacieho hárku	26
Príloha č. 8 Podklady pre súťaž – zadanie – textová časť	27
Príloha č. 9 Podklady pre súťaž – grafické zadanie – výkresová časť	29

I. ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE O VEREJNOM OBSTARÁVANÍ

A. Vyhlásenie súťaže

Mestská časť Bratislava-Staré Mesto vyhlasuje podľa ustanovenia § 119 – 125 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o verejnom obstarávaní“), Vyhlášky Úradu pre verejné obstarávanie č. 157 z 23.03.2016 v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon (ďalej len „Autorský zákon“) verejnú anonymnú výtvarnú súťaž návrhov na protokolárne miesto „Hrob neznámeho vojaka“, (ďalej len „umelecké dielo“, „dielo“ alebo „súťaž“).

Tieto súťažné podmienky boli prerokované a odsúhlasené porotou na úvodnom zasadnutí poroty dňa 11.01.2022.

Oznámenie o vyhlásení a súťažné podmienky vrátane ich príloh (súťažných pomôcok) je možné získať

- v profile na webovej stránke Úradu pre verejné obstarávanie <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie-profilov/zakazky/6554>,
- na webovej stránke vyhlasovateľa súťaže <https://www.staremesto.sk/sk/content/verejne-obstaravania/section:business>
- v systéme ERANET <https://staremesto.eranet.sk/#/tenderPublicDetails/17> .

B. Organizačné zabezpečenie súťaže

1. Vyhlasovateľ súťaže/Verejný obstarávateľ

Názov : **Mestská časť Bratislava-Staré Mesto**
Sídlo : Vajanského nábřežie 3, 814 21 Bratislava 1
IČO : 00 603 147
DIČ : 2020804170
Zastúpený : Ing. arch. Zuzana Aufrichtová, starostka mestskej časti
Webové sídlo : <https://www.staremesto.sk/sk/>
Kontaktná adresa : obstaravanie@staremesto.sk

2. Odborný garant súťaže

Mgr. Lucia Gregorová Stach, PhD.

3. Sekretár súťaže

Ing. Erik Zagy, referát verejného obstarávania
Kontaktné údaje: obstaravanie@staremesto.sk

4. Overovatelia súťaže

Mgr. Kristína Pelcrová, oddelenie stratégie a projekt. riadenia
Ing. Dagmar Haraštová, referát verejného obstarávania

C. Opis predmetu súťaže návrhov

1. Názov predmetu súťaže:

Protokolárne miesto „Hrob neznámeho vojaka“

2. Predmet súťaže

Dodanie návrhu diela výtvarného umenia vrátane návrhu jeho umiestnenia v danom priestore.

3. Účel a cieľ súťaže

(1) **Účelom** súťaže je vytvoriť súťažný návrh umeleckého diela protokolárneho miesta Hrob neznámeho vojaka ako dôstojného a pietneho miesta, ktoré bude pripomínať významné historicko-vojenské udalosti predkov slovenského národa. Umelecké stvárnenie diela by malo byť v súlade s historickými a kultúrnymi tradíciami Slovenskej republiky a symbolizovať patriotizmus a heroizmus občanov štátu.

(2) **Cieľom** vyhlasovateľa súťaže návrhov je získať kvalitné riešenie výtvarného diela na vysokej výtvarnej úrovni, ktoré splní požiadavky vyhlasovateľa, obsiahnuté v týchto súťažných podmienkach, a ktorého realizácia bude zodpovedať súčasným materiálovým a technickým možnostiam a finančným limitom vyhlasovateľa.

(3) **Poslaním** súťaže je v spolupráci s odborníkmi v oblasti súčasného umenia vybrať také výtvarné riešenie, ktoré bude mať nadčasový charakter, vysokú pridanú estetickú hodnotu a zároveň bude dôstojným pietnym spomienkovým miestom, na ktorom bude možné uctiť si hrdinské obete padlých vojakov. Nadčasové umelecké stvárnenie najväčšej možnej obety, lásky a oddanosti k rodnej vlasti obrancu, prispeje nielen k vlastenectvu občanov Slovenskej republiky, ale aj k formovaniu pevného a morálneho ducha a hrdosti na minulosť predkov.

(4) Na výsledky súťaže návrhov bude s víťazom súťaže v súlade s § 81 písm. h) Zákona o verejnom obstarávaní nadväzovať priame rokovacie konanie s víťazom súťaže. Víťazný návrh umeleckého diela by mal byť cez priame rokovacie konanie autorom/autormi víťazného návrhu umeleckého diela kompletne realizovaný a zhmotnený (konečné vyjadrenie diela v priestore v plnej veľkosti), vrátane jeho umiestnenia v danom priestore. Súčasťou realizácie víťazného návrhu umeleckého diela je zabezpečenie dodávky umeleckého diela (predovšetkým výroba, doprava a inštalácia umeleckého diela).

4. Druh súťaže

(1) **Podľa predmetu:** vyhľadávacia súťaž (výtvarná súťaž)

(2) **Podľa účelu** súťaže: projektová s udelením cien a odmien, vedúca k zadaniu súťaže víťazovi

(3) **Podľa okruhu účastníkov:** verejná anonymná pre neobmedzený počet účastníkov s ukončeným 2.stupňom vysokoškolského vzdelania súvisiacim s predmetom súťaže

(4) **Podľa počtu (súťažných) kôl:** jednoetapová

(5) **Podľa predpokladanej hodnoty zákazky:** nadlimitná

(6) **Číselný kód pre hlavný predmet a doplňujúce predmety zákazky** z Hlavného slovníka, prípadne alfanumerický kód z Doplňkového slovníka Spoločného slovníka obstarávania (CPV):

Hlavný predmet: 92312230-2 Služby sochárov

- (7) **Predpokladaná hodnota zákazky** stanovená v súlade s § 120 ods. 3 a 4 s poukazom na § 6 Zákona o verejnom obstarávaní, je **331.000 Eur**, pričom táto suma pozostáva z nasledovných častí:
- Predpokladaná hodnota víťazného návrhu umeleckého diela: **300.000 Eur bez DPH**
 - Ceny a odmeny pre účastníkov súťaže: **31 000 Eur**.

D. Zdroj finančných prostriedkov

Predmet súťaže bude financovaný podľa uznesenia vlády č. 605/2021 v znení uznesenia vlády č. 715/2021 formou dotácie z rezervy vlády Slovenskej republiky, ktorá bude poskytnutá mestskej časti Bratislava-Staré Mesto ako verejnému obstarávateľovi a vyhlasovateľovi súťaže na tento účel na základe zmluvy uzavretej medzi Ministerstvom financií SR a Mestskou časťou Bratislava-Staré Mesto.

E. Účastníci súťaže

- (1) Súťaž sa vyhlasuje pre neobmedzený okruh účastníkov.
- (2) Súťaž je určená pre právnické alebo fyzické osoby, individuálnych autorov alebo kolektívy, bez ohľadu na sídlo ich pôsobenia, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt účastníka na určitom území alebo časti územia štátu.
- (3) Účastníkom súťaže nesmie byť ten, kto:
 - a) vypracoval alebo sa bezprostredne podieľal na vypracovaní súťažných podmienok, vypracoval kritériá výberu účastníkov alebo kritériá hodnotenia predložených návrhov,
 - b) je členom alebo náhradníkom súťažnej poroty, sekretárom súťaže, overovateľom súťažných návrhov, expertom poroty alebo iným pomocným orgánom súťažnej poroty,
 - c) je blízkou osobou, spoločníkom, štatutárnym orgánom, zamestnancom alebo zamestnávateľom osoby vylúčenej z účasti v súťaži návrhov podľa písm. a) a b) tohto bodu.
 - d) Je právnickou osobou, ktorej zakladateľ, člen alebo spoločník je politická strana alebo politické hnutie, sa súťaži návrhov nesmie zúčastniť.

F. Údaje o spôsobe a o podrobnostiach spracovania návrhu, najmä zoznam požadovaných súčastí návrhu s uvedením mierok výkresov

1. Vyhotovenie súťažného návrhu

- (1) Súťažný návrh musí byť vyhotovený vo forme, ktorá zabezpečí trvalé zachytenie jeho obsahu, ktorý sa predkladá osobne, prostredníctvom poštovej zásielky, kuriérom alebo iným vhodným spôsobom, na adresu vyhlasovateľa v lehote na predkladanie súťažných návrhov.
- (2) Vyžaduje sa zachovanie anonymity súťaže. Žiadna časť súťažného návrhu nesmie obsahovať identifikačné údaje, popis, heslo ani inú grafickú značku, ktorá by mohla viesť k porušeniu anonymity. Porušenie anonymity akýmkoľvek spôsobom je dôvodom pre vylúčenie zo súťaže.

2. Požiadavky na rozsah, obsah a formu súťažného návrhu

- (1) Účastníci predložia v lehote na predkladanie súťažných návrhov súťažný návrh rozdelený do troch častí.

(2) **Prvá časť (sprievodná dokumentácia) návrhu** obsahuje sprievodné dokumenty a údaje o účastníkovi požadované vyhlasovateľom s dôrazom na zachovanie anonymity. Prvá časť obsahuje:

- Údaje o účastníkovi (príloha č.1)
- Čestné vyhlásenie účastníka o tom, že nie je osobou vylúčenou z účasti v súťaži (príloha č.2)
- Súhlas účastníka súťaže návrhov s použitím osobných údajov pre účely súťaže (príloha č.3)
- Čestné vyhlásenie účastníka a súhlas autorov s použitím diela (príloha č.4)
- Všetky predložené dokumenty zo všetkých častí ponuky v elektronickej podobe vo formáte .pdf na nosiči (CD, DVD, USB)

Tieto požadované dokumenty účastník vloží do nepriehľadného obalu, zalepí a **označí písmenom „A“** s dodržaním princípu anonymity (to znamená, že okrem písmena „A“ na obálke nebudú uvedené žiadne iné údaje).

(3) **Druhá časť (grafická časť, textová časť)** obsahuje samotný návrh účastníka s dôrazom na zachovanie anonymity. Druhá časť obsahuje:

- Dokumenty podľa prílohy č.5
- Dokument podľa prílohy č.6 – Grafický súťažný návrh v M 1:50 na kapa doske vo formáte A3.

Tieto požadované dokumenty účastník vloží do nepriehľadného obalu, zalepí a **označí písmenom „B“** s dodržaním princípu anonymity (to znamená, že okrem písmena „B“ na obálke nebudú uvedené žiadne iné údaje).

(4) **Tretia časť (model v pomernej veľkosti a kapa doska)** predstavuje model riešeného územia sochárskeho diela v mierke 1:50. Účastník zároveň predloží voľnú prezentáciu návrhu sochárskeho diela na kapa doske vo formáte A0 o rozmere 841 x 1189 mm.

Model ani kapa doska nesmú byť žiadnym spôsobom označené identifikačnými údajmi.

(5) **Celý súťažný návrh** účastník zabalí do nepriehľadného obalu chráneného proti poškodeniu a otvoreniu bez označenia identifikačnými údajmi účastníka. Tento súťažný návrh predloží do podateľne vyhlasovateľa súťaže, ktorá sa nachádza na adrese vyhlasovateľa súťaže na prízemí osobne, prostredníctvom poštovej zásielky, kuriérom alebo iným vhodným spôsobom v lehote do predkladania súťažných návrhov. V podateľni účastníkovi vyhlasovateľ súťaže vystaví potvrdenie o prevzatí súťažného návrhu podľa prílohy č. 7.

(6) Vyhlasovateľ súťaže dôrazne upozorňuje účastníkov súťaže, že za kompletný súťažný návrh bude považovať len ten súťažný návrh, ktorý bude obsahovať všetky tri požadované časti. Predloženie modelu súťažného návrhu v pomernej veľkosti je povinnou súčasťou predkladania súťažných návrhov. V prípade, že súťažný návrh nebude obsahovať niektorú z predložených častí, vyhlasovateľ je oprávnený účastníka zo súťaže vylúčiť.

(7) Účastník môže predložený návrh doplniť, zmeniť alebo vziať späť do uplynutia lehoty na predkladanie návrhov.

G. Porota na vyhodnotenie súťažných návrhov

Zloženie poroty je nasledovné:

- Predseda poroty:** **Mgr. Luba Belohradská**, nezávislá na vyhlasovateľovi
- Členovia poroty:** **Ing. arch. Zuzana Aufrichtová**, starostka mestskej časti Bratislava-Staré Mesto, člen poroty závislý na vyhlasovateľovi,
plk. Mgr. Miloslav Čaplovič, PhD., člen poroty nezávislý na vyhlasovateľovi
PhDr. Vladimír Beskid, člen poroty nezávislý na vyhlasovateľovi, s výtvarným vzdelaním
Prof. Zora Rusinová, PhD. člen poroty nezávislý na vyhlasovateľovi, s výtvarným vzdelaním
PhDr. Roman Hlobeň, PhD. člen poroty nezávislý na vyhlasovateľovi
Mgr. Dagmar Füle, člen poroty nezávislý na vyhlasovateľovi
Mgr. Mira Keratová, PhD. člen poroty nezávislý na vyhlasovateľovi, s výtvarným vzdelaním
Mgr. arch. Miroslav Vrábel, člen poroty závislý na vyhlasovateľovi zástupca starostky mestskej časti Bratislava-Staré Mesto, s výtvarným vzdelaním
- Náhradní členovia poroty:** **Mgr. Pavol Weiss**, člen poroty nezávislý na vyhlasovateľovi
Mgr. Michal Stolárik, člen poroty nezávislý na vyhlasovateľovi
Prof. PhDr. Peter Michalovič, CSc., člen poroty nezávislý na vyhlasovateľovi

Náhradníci sa budú zúčastňovať na rozhodovaní poroty bez možnosti hlasovania. Riadneho člena poroty môže nahradiť osoba spomedzi náhradníkov, a to podľa poradia, v akom sú uvedení.

Odborný znalec poroty bez možnosti hlasovania:

Mgr. Lucia Gregorová Stach, PhD., odborný garant súťaže

Porota môže na ustanovujúcom zasadnutí navrhnúť prizvanie ďalších odborných znalcov podľa potreby.

Porota je uznášaniaschopná, iba ak sa na jej zasadnutí zúčastní plný počet jej členov. Ten je v prípade absencie členov poroty vždy zabezpečený jedným alebo viacerými z prítomných náhradníkov.

Porota bude hodnotiť návrhy s prihliadnutím na splnenie podmienok súťaže, na kvalitu diela, najmä kreativitu, originalitu, nápaditosť, pútavosť a štýl spracovania diela.

H. Termíny súťaže

- (1) Prvé úvodné zasadnutie poroty: **11.01.2022**
- (2) Vyhlásenie súťaže: **12.01.2022**
- (3) Vyzdvihnutie súťažných podmienok a pomôcok: **do 21.03.2022 do 10:00 hod.**
- (4) Podávanie žiadostí o vysvetlenie: **do 16.03.2022**
- (5) Odpovede na žiadosti o vysvetlenie: **do 5 dní od podania žiadosti**
- (6) Lehota na odovzdanie súťažných návrhov: **do 21.03.2022 do 10:00 hod.**
- (7) Overovanie súťažných návrhov: **21.03.2022**
- (8) Zasadnutie poroty a vyhodnotenie súťaže: **21.03.2022 o 13:00 hodine**
- (9) Lehota na vyhlásenie výsledkov súťaže: **do 21 dní od vyhodnotenia súťaže**
- (10) Lehota na vyplatenie cien a odmien: **do 30 dní od vyhlásenia výsledkov súťaže**
- (11) Výstava súťažných návrhov: **do troch mesiacov** od vyhlásenia výsledkov súťaže
- (12) Požadovaný termín odovzdania zrealizovaného diela **do 02.09.2022**
- (13) Súťažný elaborát musí byť osobne doručený najneskôr **21.03.2022 do 10:00 hod.** do sídla vyhlasovateľa súťaže návrhov

Miestny úrad mestskej časti Bratislava – Staré Mesto
podateľňa
ul. Vajanského nábrežie 3
814 21 Bratislava

- (14) Doručenie návrhov do súťaže v skorších termínoch môže byť v pracovných dňoch na uvedenú adresu. Na obálke súťažného návrhu bude okrem adresy prijímateľa uvedené označenie:

„Anonymná súťaž – Protokolárne miesto „Hrob neznámeho vojaka“

- (15) V prípade zaslania poštou alebo kuriérnou službou, súťažiaci musí podať súťažný návrh na prepravu tak, **aby bol doručený vyhlasovateľovi v lehote na odovzdanie súťažných návrhov, t. j. najneskôr do 21.03.2022 do 10:00 hodiny.** Vzhľadom na to, že sa v ostatnom období vyskytli problémy s odosielaním súťažných návrhov v tom, že niektorí prepravcovia odmietli prijať zásielku bez uvedenia odosielateľa, odporúčame súťažiacim v takomto prípade odoslať zásielku pod menom “Technické služby Starého Mesta, Žilinská 1, 811 05 Bratislava“. Pri podaní poštou alebo kuriérom zo zahraničia uvedie účastník takú adresu v príslušnej krajine, aby anonymita súťažiacieho bola zachovaná. Adresa pre doručenie súťažných návrhov poštou alebo kuriérom je:

Miestny úrad mestskej časti Bratislava – Staré Mesto
podateľňa
Vajanského nábrežie 3
81421 Bratislava

I. Preskúmanie súťažných návrhov

- (1) Do procesu vyhodnocovania súťažných návrhov budú zaradené tie súťažné návrhy, ktoré vyhovujú požiadavkám na rozsah, obsah alebo formu a protokolárny charakter diela, a boli predložené v lehote na predkladanie návrhov.
- (2) Platným súťažným návrhom je súťažný návrh, ktorý neobsahuje žiadne obmedzenia alebo výhrady, ktoré sú v rozpore s požiadavkami a podmienkami uvedenými v oznámení o vyhlásení súťaže návrhov, prostredníctvom ktorého bola vyhlásená súťaž a v týchto súťažných podmienkach a neobsahuje také skutočnosti, ktoré sú v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- (3) Súťažný návrh účastníka, ktorý nebude spĺňať požiadavky vyhlasovateľa bude zo súťaže vylúčený. Účastníkovi bude písomne oznámené vylúčenie jeho súťažného návrhu s uvedením dôvodu vylúčenia.

J. Kritériá

(1) Kritériá na hodnotenie návrhov

1. Splnenie ideovo protokolárnych kritérií protokolárneho miesta Hrob neznámeho vojaka, dôstojnosť a nadčasovosť riešenia (max 20 bodov)
2. Kvalita umeleckého návrhu, inovatívnosť ideového riešenia a súčasný vizuálny jazyk pri modelovaní verejného priestoru, možnosť zapojenia súčasných médií a technológií (max 30 bodov)
3. Realizovateľnosť riešenia a dodržanie technických obmedzení a podmienok (max 30 bodov)
4. Skvalitnenie verejného priestoru – komunikatívnosť riešenia priestoru smerom ku každodennému využívaniu návštevníkmi, pri zachovaní charakteru a účelu protokolárneho miesta (max 20 bodov)

Návrh riešenia celkom max. 100 bodov

(2) Spôsob uplatnenia kritérií

Každý člen poroty udelí každému súťažnému návrhu počet bodov podľa vymedzených kritérií v zmysle vlastného uváženia. Vyšší počet bodov znamená lepšie hodnotenia návrhu, nižší počet bodov horšie hodnotenie návrhu. Následne sekretár súťaže zabezpečí vyhodnotenie súťaže tak, že body, ktoré udelil každý z porotcov, spriemeruje, čím získa výsledný počet bodov pri každom návrhu. Podľa počtu bodov sa stanoví poradie, kde sa víťazným návrhom stáva ten, ktorý získa najvyšší počet bodov. Návrhy, ktoré dostanú rovnaký počet bodov, sa umiestnia na rovnakom mieste.

K. Spôsob a forma komunikácie s účastníkmi

- (1) Súťažné podmienky vrátane súťažných pomôcok je možné získať
 - v profile na webovej stránke Úradu pre verejné obstarávanie <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie-profilov/zakazky/6554>,
 - na webovej stránke vyhlasovateľa súťaže <https://www.staremesto.sk/sk/content/verejne-obstaravania/section:business>
 - v systéme ERANET <https://staremesto.eranet.sk/#/tenderPublicDetails/17>
- (2) Vyhlasovateľ poskytuje bezodplatne neobmedzený, úplný a priamy prístup prostredníctvom elektronických prostriedkov k súťažným podmienkam, vrátane všetkých príloh

a súťažných pomôcok. Súťažné podmienky sú voľne dostupné na stiahnutie podľa predchádzajúcej vety.

(3) Vzhľadom k tomu, že vyhlasovateľ - verejný obstarávateľ poskytuje neobmedzený prístup k súťažným podmienkam a k ostatným informáciám potrebným na vypracovanie súťažných návrhov v profile verejného obstarávateľa na webovom sídle ÚVO (www.uvo.gov.sk), ako aj na portáli ERANET (<https://obstaravanie.eranet.sk/#/tenders>) počas celého procesu verejného obstarávania, týmto odporúča všetkým záujemcom, aby vo vlastnom záujme počas celého procesu verejného obstarávania sledovali profil verejného obstarávateľa na uvedenom webovom sídle alebo portáli ERANET.

(4) Komunikácia súvisiaca s vysvetlením Súťažných podmienok alebo inej sprievodnej dokumentácie alebo iných dokumentov poskytnutých vyhlasovateľom v lehote na predkladanie návrhov podľa zákona o verejnom obstarávaní sa uskutoční výhradne elektronicky prostredníctvom portálu ERANET. Nástroje a zariadenia na elektronickú komunikáciu, ktoré sa budú využívať v tejto súťaži návrhov (v procese tohto verejného obstarávania) sú nediskriminačné, verejne dostupné a prepojitelné so všeobecne používanými produktmi informačných a komunikačných technológií.

(5) Pre potreby elektronickej komunikácie sa záujemcom odporúča zaregistrovať sa v systéme ERANET na URL adrese: <https://stare mesto.eranet.sk> . O záujemcoch, ktorí si prevezmú súťažné podmienky bez prihlásenia verejný obstarávateľ nemá evidenciu, o zverejnení doplňujúcich informácií a vysvetlení nebudú informovaní.

(6) Komunikácia a výmena informácií vo verejnom obstarávaní pri súťaži návrhov sa bude uskutočňovať prostredníctvom elektronických prostriedkov, s výnimkou predloženia súťažných návrhov účastníkmi súťaže – tieto budú predložené v jednom elaboráte na adresu určenú v Súťažných podmienkach.

(7) Komunikácia sa bude uskutočňovať výhradne v slovenskom jazyku prípadne v českom jazyku a to písomnou formou v elektronickej podobe prostredníctvom systému ERANET

(8) Za moment doručenia elektronickej informácie sa považuje moment jej odoslania v systéme ERANET, t. j. moment uloženia elektronickej zásielky v elektronickej schránke jej adresáta v systéme ERANET.

L. Ceny a odmeny udelené v súťaži návrhov

(1) Ocenení a odmenení môžu byť len tí účastníci, ktorí splnia podmienky účasti vo verejnom obstarávaní uvedené v oznámení o vyhlásení súťaže návrhov, v súťažných podmienkach, porota ich vyhodnotí a nebudú porotou vylúčení.

(2) Porota udelí účastníkom ceny:

1. cena vo výške 15.000 EUR, ktorá predstavuje okrem odmeny aj udelenie licencie za dielo,

2. cena vo výške 7.000 EUR,

3. cena vo výške 5.000 EUR.

(3) Ďalším účastníkom, ktorí sa umiestnili na 4. – 7. mieste bude jednotlivo vyplatená odmena vo výške **1.000 EUR** pre každého (jedného účastníka súťaže), teda v celkovej výške 4.000 EUR.

(4) Celková hodnota odmien účastníkom je **31 000 EUR** a je neprekročiteľná.

(5) Ceny a odmeny budú vyhlasovateľom vyplatené na číslo účtu, ktorý uvedú v súťažnom návrhu.

- (6) Náhrady za spracovanie návrhov sa neposkytujú. Všetky výdavky spojené so spracovaním návrhu a jeho doručením vyhlasovateľovi súťaže znášajú súťažiaci.

II. Ďalšie údaje, ktoré vyhlasovateľ považuje za potrebné

M. Jazyk návrhu

- (1) Jazyk súťaže je štátny (slovenský). Všetky súťažné dokumenty, t. j. súťažné podmienky, podklady a dokumentácia o priebehu súťaže je a bude vyhotovovaná v tomto jazyku. Rovnako celý súťažný návrh a tiež všetky dokumenty predložené do súťaže musia byť vyhotovené v štátnom (slovenskom) alebo v českom jazyku. V slovenskom jazyku prebieha aj dorozumievanie, vysvetľovanie a informácie medzi vyhlasovateľom a súťažiacimi.
- (2) Ak je doklad alebo dokument vyhotovený v inom cudzom jazyku (okrem českého jazyka), predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do štátneho jazyka. Ak sa zistí rozdiel v ich obsahu, rozhodujúci je úradný preklad do slovenského jazyka.

N. Dôvernosť

- (1) Informácie ohľadom prípravy súťaže, overovania a hodnotenia súťažných návrhov sú dôverné. Členovia poroty, pomocné orgány poroty, experti poroty a zodpovedné osoby vyhlasovateľa zúčastňujúce sa na príprave súťaže, nesmú počas prebiehajúceho procesu vyhlásenej súťaže poskytovať alebo zverejňovať dôverné informácie.
- (2) Informácie, ktoré súťažiaci označí ako dôverné, nebudú zverejňované alebo inak použité bez jeho prechádzajúceho súhlasu, pokiaľ uvedené nebude v rozpore so zákonom a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi a osobitnými predpismi alebo týmito podmienkami.
- (3) Za dôverné informácie je možné označiť výhradne technické riešenia a predlohy, návody, výkresy, projektové dokumentácie, modely, spôsob výpočtu jednotkových cien a ak sa neuvádzajú jednotkové ceny ale len cena, tak aj spôsob výpočtu ceny a vzory. Týmto ustanoveniami nie sú dotknuté povinnosti vyhlasovateľa zverejňovať zmluvy podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a rovnako právo vyhlasovateľa uverejniť návrhy v zmysle týchto podmienok.

O. Revízne postupy

- (1) Účastník alebo osoba, ktorej práva alebo právom chránené záujmy boli alebo mohli byť dotknuté postupom verejného obstarávateľa môže podľa § 164 zákona o verejnom obstarávaní podať verejnemu obstarávateľovi žiadosť o nápravu.
- (2) Účastník alebo osoba, ktorej práva alebo právom chránené záujmy boli alebo mohli byť dotknuté postupom verejného obstarávateľa môže podľa § 170 zákona o verejnom obstarávaní namietku proti postupu verejného obstarávateľa.

P. Ďalší postup

- (1) Podľa výsledkov súťaže návrhov a odporúčania poroty bude vyhlasovateľ s víťazom súťaže rokovať o zmluve podľa ustanovení § 536 a nasledujúcich Obchodného zákonníka na realizáciu a zhmotnenie (konečné vyjadrenie diela v priestore v plnej veľkosti) vrátane jeho umiestnenia v danom priestore. Vyhlasovateľ vyzve víťaza súťaže, teda účastníka, ktorého návrh sa umiestnil na 1. mieste, na priame rokovanie podľa § 81 písm. h) a § 82 Zákona o verejnom obstarávaní.
- (2) Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo neprijíť ponuku a neuzavrieť zmluvu s uchádzačom, ktorého cenová ponuka presahuje predpokladanú hodnotu zákazky.
- (3) Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo nepodpísať zmluvu so žiadnym zo súťažiacich.

(4) V prípade, že sa preukáže, že súťažiaci nespĺňa podmienky účasti v súťaži návrhov, bude zo súťaže vylúčený v ktorejkoľvek fáze priebehu hodnotenia súťaže, vrátane priameho rokovacieho konania.

Q. Zápisnica o zasadnutí poroty

(1) Po každom zasadnutí poroty sa vyhotovuje podrobná zápisnica, ktorú podpisujú všetci členovia poroty. Kópia zápisnice zo zasadnutia poroty, na ktorom sa rozhodlo o poradí návrhov a o rozdelení cien a odmien sa odovzdá vyhlasovateľovi, ktorý ju pošle všetkým účastníkom, ktorých návrhy porota hodnotila.

R. Autorské práva a zverejnenie súťažných návrhov

(1) Každý súťažiaci zapojením sa do súťaže záväzne vyhlasuje a potvrdzuje, že je výlučným autorom nasledujúceho diela a je oprávnený udeliť vyhlasovateľovi súhlas na jeho použitie v zmysle týchto súťažných podmienok a Autorského zákona. V prípade, že účastník súťaže nie je výlučným autorom diela, uvedie mená autorov súťažného návrhu a ich súhlas s použitím diela. (príloha č.4)

(2) Ocenené a odmenené návrhy sa stávajú majetkom vyhlasovateľa súťaže. Autori týchto návrhov udeľujú vyhlasovateľovi súhlas použiť ich autorské diela na účely tejto súťaže, ako aj na použitie diela alebo akejkoľvek jeho časti vrátane myšlienok a nápadov v ňom uvedených akýmkoľvek vhodným spôsobom pre aktivity vyhlasovateľa, vrátane zverejnenia diela vhodným spôsobom (ďalej len „licencia“), pričom táto licencia:

- a) je nevýhradná, časovo, územne a vecne neobmedzená;
- b) sa vzťahuje na akékoľvek použitie diela podľa § 19 autorského zákona, vrátane akýchkoľvek úprav diela vyhlasovateľom alebo ním určenými osobami, ako aj jeho zverejnenia a vydania, pričom vyhlasovateľ nie je povinný licenciu využiť;
- c) zahŕňa o. i. súhlas každého súťažiaceho so spojením diela s akýmkoľvek inými dielami v zmysle § 7 autorského zákona;
- d) je bezodplatná (cena v súťaži nie je odmenou za licenciu a nijako s ňou nesúvisí, s výnimkou víťaza súťaže, ktorého odmena v súťaži zahŕňa aj odmenu za licenciu);
- e) je neodvolateľná, nevypovedateľná a nemožno od nej odstúpiť;
- f) zahŕňa aj právo sprístupniť dielo na ďalšie používanie tretím osobám bez nároku na odmenu súťažiaceho, vrátane udelenia sublicencie, či postúpenia licencie v rovnakom rozsahu.

(3) Odovzdaním súťažných návrhov vyslovujú súťažiaci súhlas s bezplatnou reprodukciou, zverejnením a vystavením svojich súťažných návrhov v rámci propagácie súťaže a jej výsledkov.

(4) Licenčné podmienky budú v prípade pochybností vždy vykladané tak, aby vyhlasovateľovi súťaže, či ním určeným osobám, umožňovali v maximálnej možnej miere, bezodplatne a nerušene použiť dielo alebo ktorúkoľvek jeho časť.

S. Dôvernosť a etika vo verejnom obstarávaní

(1) Informácie, týkajúce sa preskúmania, vysvetľovania, vyhodnocovania súťažných návrhov a odporúčaní na prijatie súťažného návrhu účastníka sú dôverné. Členovia poroty na vyhodnotenie súťažných návrhov a zodpovedné osoby vyhlasovateľa nesmú počas prebiehajúceho procesu vyhodnocovania vyhlásenej súťaže poskytovať alebo zverejňovať uvedené informácie o obsahu súťažných návrhov ani účastníkom, ani žiadnym tretím osobám.

(2) Informácie, ktoré účastník v súťažnom návrhu označí za dôverné, nebudú zverejnené alebo inak použité bez predošlého súhlasu účastníka, pokiaľ uvedené nebude v rozpore so Zákom o verejnom obstarávaní a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi (zákon č. 211/2000

Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov atď.).

(3) Súťažné návrhy účastníkov a ich jednotlivé časti nesmú byť použité bez predchádzajúceho súhlasu účastníkov inak, ako v súlade Autorským zákonom a podľa týchto súťažných podmienok.

(4) Osoby vyhlasovateľa, ktoré sa budú podieľať na preberaní súťažných návrhov musia byť viazané mlčanlivosťou a nesmú byť menované do poroty za člena s vyhodnocovacou právomocou.

T. Postup v prípade zrušenia súťaže

(1) Vyhlasovateľ zruší súťaž, ak:

- ani jeden účastník nesplnil podmienky účasti vo verejnom obstarávaní a účastník neuplatnil námietky v lehote podľa Zákona o verejnom obstarávaní,
- vyhlasovateľ neobdržal ani jeden návrh,
- jeho zrušenie nariadil Úrad pre verejné obstarávanie.

(2) Vyhlasovateľ môže zrušiť súťaž návrhov alebo jeho časť aj vtedy, ak sa zmenili okolnosti, za ktorých sa vyhlásila súťaž návrhov, ak sa v priebehu postupu súťaže návrhov vyskytli dôvody hodné osobitného zreteľa, pre ktoré nemožno od vyhlasovateľa požadovať, aby v súťaži návrhov pokračoval, najmä ak sa zistilo porušenie Zákona o verejnom obstarávaní, ktoré má alebo by mohlo mať zásadný vplyv na výsledok verejného obstarávania, ak nebolo predložených viac ako dve ponuky alebo ak navrhované ceny v predložených ponukách sú vyššie ako predpokladaná hodnota.

(3) Vyhlasovateľ je povinný bezodkladne upovedomiť všetkých účastníkov o zrušení súťaže návrhov s uvedením dôvodu.

U. Ochrana osobných údajov

(1) Účasťou v súťaži poskytuje účastník vyhlasovateľovi osobné údaje, ktorých právnym základom spracúvania je čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“).

(2) Účelom spracúvania je riadenie a vyhodnocovanie súťaže, vedenie evidencie súťažiacich, komunikácia s nimi a zasielanie informácií, týkajúcich sa súťaže.

(3) Dotknutá osoba má v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a tiež GDPR, právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu osobných údajov, právo na vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov, právo na prenosnosť údajov, právo namietať proti spracúvaniu osobných údajov a právo na to, aby sa na ňu nevzťahovalo rozhodnutie založené výlučne na automatizovanom spracúvaní osobných údajov vrátane profilovania. Prevádzkovateľ vyhovie oprávnenej žiadosti dotknutej osoby vždy v rozsahu, v akom je to technicky možné.

(4) Dotknutá osoba má súčasne právo podať sťažnosť orgánu dozoru, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Hraničná 4826/12, 820 07 Bratislava – mestská časť Ružinov.

(5) Dotknutá osoba si môže uplatniť právo odvolať svoj súhlas so spracovaním osobných údajov kedykoľvek, a to nasledujúcimi spôsobmi: prostredníctvom elektronickej pošty na e-mailovej adrese vyhlasovateľa alebo zaslaním písomnej žiadosti na korešpondenčnú adresu vyhlasovateľa.

V. Záverečné ustanovenia

- (1) Účastníci berú na vedomie, že všetky súťažné návrhy, ktoré nespĺňajú predpísané požiadavky obsiahnuté v týchto súťažných podmienkach budú vylúčené.
- (2) Vyhlasovateľ sa zaväzuje postupovať v súlade s Autorským zákonom.
- (3) Účastník súťaže návrhov podaním súťažného návrhu udeľuje vyhlasovateľovi súhlas na použitie návrhu na prezentačné účely vyhlasovateľa, formou verejného vystavovania, formou zverejnenia na webovej stránke a formou zverejnenia v tlačenej publikácii. V zmysle § 125 ods. 4 Zákona o verejnom obstarávaní, ocenené a odmenené súťažné návrhy sa stávajú majetkom vyhlasovateľa súťaže. Ostatné návrhy sa vrátia účastníkom. Použitie autorského diela na iné účely, ako boli uvedené v týchto súťažných podmienkach, je však viazané na výslovný súhlas autorov.

III. SÚŤAŽNÉ POMÔCKY

Všetky súťažné pomôcky sú prílohami týchto súťažných podmienok

- Príloha č. 1 Vzor prvej časti súťažného návrhu - - Údaje o účastníkovi
- Príloha č. 2 Čestné vyhlásenie uchádzača o tom, že nie je osobou vylúčenou z účasti v súťaži
- Príloha č. 3 Súhlas účastníka súťaže návrhov s použitím osobných údajov pre účely súťaže
- Príloha č. 4 Čestné vyhlásenie a súhlas autorov s použitím diela
- Príloha č. 5 Vzor druhej časti súťažného návrhu
- Príloha č. 6 Grafický súťažný návrh (podmienka dodržania anonymity)
- Príloha č. 7 Vzor podacieho hárku
- Príloha č. 8 Podklady pre súťaž – zadanie – textová časť
- Príloha č. 9 Podklady pre súťaž – grafické zadanie –výkresová časť časť

Príloha č. 1 Vzor prvej časti súťažného návrhu

Údaje o účastníkovi

Meno a priezvisko / Obchodné meno
alebo názov účastníka

úplné oficiálne obchodné meno alebo názov účastníka

Názov skupiny účastníkov

*vyplňte v prípade, ak je účastník členom skupiny, ktorá
predkladá súťažný návrh*

Sídlo alebo miesto podnikania účastníka

*úplná adresa trvalého pobytu, sídla alebo miesta
podnikania účastníka, štát*

Dátum narodenia

v prípade fyzickej osoby bez prideleného IČO

IČO/DIČ

ak boli pridelené

Právna forma

Číslo účtu

*Číslo účtu v tvare IBAN. Účastník súťaže mimo
Slovenskej republiky uvedie aj menu v ktorej má účet
vedený a BIC banky*

Zoznam osôb oprávnených
konat' v mene účastníka

meno a priezvisko

Meno a priezvisko kontaktnej osoby

Telefón

E-mail

--

Príloha: Kópia dokladu o ukončení 2.stupňa vysokoškolského vzdelania súvisiaceho s predmetom súťaže

V....., dňa ...

Podpis:

Príloha č. 2 Čestné vyhlásenie uchádzača o tom, že nie je osobou vylúčenou z účasti v súťaži

ČESTNÉ VYHLÁSENIE ÚČASTNÍKA SÚŤAŽE NÁVRHOV

Názov súťaže návrhov: **Protokolárne miesto „Hrob neznámeho vojaka“**

Vyhlasovateľ súťaže: **Mestská časť Bratislava – Staré Mesto**

Účastník súťaže zastúpený v mene:

Meno a priezvisko /obchodné meno / názov: **(vyplní účastník)**

Dátum narodenia: **(vyplní účastník)**

IČO (ak bolo pridelené): **(vyplní účastník)**

DIČ (ak bolo pridelené): **(vyplní účastník)**

Čestne vyhlasujem, že:

1. pokiaľ mnou predložený návrh zvládam, mám k nemu zaistený dostatok oprávnení a kapacít k tomu, aby som mohol v nasledujúcom priamom rokovacom konaní uzavrieť zmluvu na zrealizovanie predmetu súťaže návrhov *Protokolárne miesto „Hrob neznámeho vojaka“*,
2. zároveň nie som osobou vylúčenou z účasti v tejto súťaži návrhov, teda:
 - a) nie som spracovateľom súťažných podmienok,
 - b) nie som členom poroty,
 - c) nie som overovateľom súťažných podmienok za Slovenskú komoru architektov,
 - d) nie som blízkou osobou, spoločníkom, zamestnancom ani zamestnávateľom osôb v bodoch a), b), c),

V dňa

.....
podpis účastníka

*Uvedie ten účastník, resp. ten z autorov, ktorý bude prijímateľom udelenej ceny alebo odmeny

Príloha č. 3 Súhlas účastníka súťaže návrhov s použitím osobných údajov pre účely súťaže

SÚHLAS ÚČASTNÍKA SÚŤAŽE NÁVRHOV S POUŽITÍM OSOBNÝCH ÚDAJOV

Názov súťaže návrhov: **Protokolárne miesto „Hrob neznámeho vojaka“**

Vyhlasovateľ súťaže: **Mestská časť Bratislava – Staré Mesto**

Účastník súťaže zastúpený v mene:

Meno a priezvisko /obchodné meno / názov: **(vyplní účastník)**

Dátum narodenia: **(vyplní účastník)**

Sídlo/miesto podnikania / adresa,

e-mail, telefónne číslo: **(vyplní účastník)**

IČO (ak bolo pridelené): **(vyplní účastník)**

DIČ (ak bolo pridelené): **(vyplní účastník)**

Dolu podpísaný účastník **(vyplní účastník)** súhlasím s použitím osobných údajov pre účely súťaže Protokolárne miesto „Hrob neznámeho vojaka“ – vyplatenie cien, so zverejnením mien a ostatných údajov o autoroch v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov pre účely zverejnenia návrhu v rámci publikovania výsledkov súťaže, výstavy a prípadne ďalšie osobné údaje v súvislosti s vyplatením ceny.

V dňa

.....
podpis účastníka

Príloha č. 4 Čestné vyhlásenie a súhlas autorov s použitím diela

ČESTNÉ VYHLÁSENIE

Identifikácia účastníka, autorov a súhlas autorov s použitím diela predstavujúceho návrh

Názov súťaže návrhov: **Protokolárne miesto „Hrob neznámeho vojaka“**

Vyhlasovateľ súťaže: **Mestská časť Bratislava – Staré Mesto**

Identifikačné a kontaktné údaje účastníka

Meno a priezvisko / Obchodné meno :

Dátum a miesto narodenia / IČO a registrácia :

Adresa trvalého pobytu / sídlo/miesto podnikania:

Účastník súťaže týmto čestne prehlasujem, že spĺňam požiadavky podľa súťažných podmienok súťaže návrhov Protokolárne miesto „Hrob neznámeho vojaka“

Identifikácia autorov návrhu a súhlas autorov s použitím návrhu

Autor/i diela, ktoré predstavuje súťažný návrh týmto čestne prehlasuje/ú, že súhlasí/ia s použitím diela ako súťažného návrhu v celom rozsahu, ktorý je potrebný na účely účasti účastníka súťaže v súťaži návrhov a ktorý je potrebný na účely uzavretia zmluvy o dielo alebo budúcej zmluvy o dielo alebo obdobnej zmluvy medzi účastníkom a vyhlasovateľom súťaže v prípade, ak sa stane súťažný návrh návrhom víťazným.

Autormi súťažného návrhu sú:

1.(meno a priezvisko)....., podpis:

2.(meno a priezvisko)....., podpis:

3.(meno a priezvisko)....., podpis:

4.(meno a priezvisko)....., podpis:

5.(meno a priezvisko)....., podpis:

Účastník týmto vyhlasuje, že:

- má vysporiadané všetky právne vzťahy s tretími osobami, ktoré sa podieľajú/budú podieľať na spracovaní návrhu tak, aby si žiadna tretia osoba nemohla uplatňovať voči vyhlasovateľovi žiadne nároky. V prípade, že si tretia osoba uplatní voči vyhlasovateľovi nárok z titulu porušenia autorských práv, účastník sa zaväzuje nahradiť vyhlasovateľovi škodu, ktorá mu vznikne v dôsledku uplatnenia nároku treťou osobou, a to v plnej výške,
- autori súhlasia s použitím návrhu pre účel účasti v súťaži návrhov a v naň nadväzujúcom postupe priameho rokovacieho konania,
- udeľuje vyhlasovateľovi súhlas na používanie návrhu, najmä na jeho používanie pre potreby Súťaže návrhov, prezentačné účely Súťaže návrhov a jej výsledkov formou zverejnenia na výstave, na internetovej stránke nadobúdateľa (prípadne iných odborných stránkach), bezplatnou reprodukciou v tlačenej publikácii a v tlači, zverejnenie návrhu, resp. jeho grafickej podoby na stránkach Úradu pre verejné obstarávanie v profile vyhlasovateľa (ďalej len „licencia“), pričom táto licencia:
 - a) je nevýhradná, časovo, územne a vecne neobmedzená;
 - b) sa vzťahuje na akékoľvek použitie diela podľa § 19 autorského zákona, vrátane akýchkoľvek úprav diela vyhlasovateľom alebo ním určenými osobami, ako aj jeho zverejnenia a vydania, pričom vyhlasovateľ nie je povinný licenciu využiť;
 - c) zahŕňa o. i. súhlas každého súťažiaceho so spojením diela s akýmkoľvek inými dielami v zmysle § 7 autorského zákona;
 - d) je bezodplatná (cena v súťaži nie je odmenou za licenciu a nijako s ňou nesúvisí, s výnimkou víťaza súťaže, ktorého odmena v súťaži zahŕňa aj odmenu za licenciu);
 - e) je neodvolateľná, nevypovedateľná a nemožno od nej odstúpiť;
- zahŕňa aj právo sprístupniť dielo na ďalšie používanie tretím osobám bez nároku na odmenu súťažiaceho, vrátane udelenia sublicencie, či postúpenia licencie v rovnakom rozsahu..

V, dňa

.....
(vlastnoručný podpis)

Príloha č. 5 Vzor druhej časti súťažného návrhu

Grafická a textová časť

(podmienka dodržania anonymity)

(Obsahuje:

- popísané filozoficko-koncepčné východiská návrhu
- navrhované výtvarné riešenie, stavebno-konštrukčné riešenie, prípadné požiadavky na technickú infraštruktúru
 - inžinierske siete (s ohľadom na napojenie večného ohňa), s uvedeným všetkých technických parametrov súťažného návrhu, výšky, váhy, spôsobu zhotovenia, zabezpečenia, materiál návrhu, návrhové práce nutné k realizácii diela,
- odhadovaný čas na vlastnú realizáciu (zhotovenie) víťazného súťažného návrhu.)

Názov súťaže návrhov: **Protokolárne miesto „Hrob neznámeho vojaka“**

Vyhlasovateľ súťaže: **Mestská časť Bratislava – Staré Mesto**

1. **Libreto** (základná myšlienka súťažného návrhu – max. 1x A4)
 - .
 - .
 - .
2. **Opis použitého materiálu**
 - .
 - .
 - .
3. **Požiadavky na údržbu**
 - .
 - .
 - .
4. **Popis technológie výroby diela**
 - .
 - .
 - .
5. **Textová a grafická časť k súťažnému návrhu** (max. 10x A4)
 - .
 - .
 - .

Príloha č. 6 Grafický súťažný návrh

Príloha č. 7 Vzor podacieho hárku

Mestská časť Bratislava-Staré Mesto
Vajanského nábrežie 3, 814 21 Bratislava 1

Súťažný návrh

Protokolárne miesto „Hrob neznámeho vojaka“

Podací hárkok

Dátum: čas podania súťažného návrhu:

Dátum a čas podania súťažného návrhu
(vyplní verejný obstarávateľ pri obdržaní súťažného návrhu)

Meno a podpis preberajúceho

Príloha č. 8 Podklady pre súťaž – zadanie – textová časť

1. Zadanie

(1) Pod vytvorením a dodaním návrhu umeleckého diela sa predstavuje získanie návrhu pre budúce zhotovenie diela, ktoré bude predstavovať Hrob neznámeho vojaka ako protokolárne miesto Slovenskej republiky v hlavnom meste Slovenskej republiky, s atribútom podľa zámeru autora umeleckého diela. Umelecké dielo má byť vyrobené zo zdraviu nezávadného a bezúdržbového, resp. z veľmi ľahko údržbového materiálu. Iné materiálové riešenie diela, s výnimkou predchádzajúcej vety, sa nepredpisuje. Súčasťou návrhu umeleckého diela bude symbol večného ohňa/večný oheň. V prípade, že návrh umeleckého diela bude vyžadovať napojenie na inžinierske siete, technické napojenie bude predmetom rokovania s tvorcom víťazného návrhu. Napojenie na inžinierske siete zabezpečí vyhlasovateľ súťaže. Odporúča sa, aby umelecké dielo predstavujúce protokolárne miesto Hrob neznámeho vojaka bolo vo výške ako je súčasná úroveň povrchu zeme alebo prečnievalo nad povrchom zeme do výšky protipovodňovej bariéry. Vyhlasovateľ súťaže vyžaduje, aby súčasťou súťažného návrhu bolo aj riešenie iluminácie (osvetlenia) umeleckého diela a súčasne návrh miesta, kde bude možné uložiť vence kladené pri pietnych aktoch. Dielo musí byť pevne inštalované (riešenie osadenia diela bude súčasťou návrhu), súčasne však dielo musí byť demontovateľné, resp. rozoberateľné a má umožniť v prípade havárie prístup k inžinierskym sieťam (plyn v ochrannom pásme podľa technického výkresu, ktorý je súčasťou prílohy č.9). Je nutné rešpektovať požiadavku trvanlivosti a odolnosti voči klimatickým vplyvom a možným vandalským zásahom. Dielo je potrebné navrhnuť tak, aby bolo schopné odolávať postupom bežnej celoročnej údržby (aj zimnej). Na súťažný návrh a následnú realizáciu diela sa kladú vysoké nároky.

(2) Areál, na ktorom má byť zrealizovaný a umiestnený víťazný súťažný návrh Hrob neznámeho vojaka, má prístupovú komunikáciu s pevnou nástupovou plochou vyhotovenou z prírodného kameňa. Z oboch strán je k dispozícii plocha pre účastníkov pietnych aktov kladenia vencov, čestnú vojenskú jednotku a hudbu. Súčasťou nástupovej plochy protokolárneho miesta Hrobu neznámeho vojaka sú vedľa seba natrvalo umiestnené stožiare na vlajky (zástavy), pričom ich počet je vždy párny a najmenej v počte štyroch kusov v zmysle Pravidiel diplomatického protokolu v Slovenskej republike. Iluminácia (osvetlenie) protokolárneho miesta Hrobu neznámeho vojaka môže byť vyriešená aj stožiarimi na vlajky (zástavy), ale nesmie byť navonok rušivá.

(3) Vyhlasovateľ od súťaže návrhov očakáva, že Hrob neznámeho vojaka ako najčestnejší vojnový hrob bude predstavovať protokolárne miesto Slovenskej republiky a ústredné pietne miesto, pri ktorom možno organizovať štátne pietne akty. Vzhľadom na skutočnosť, že Hrob neznámeho vojaka má predstavovať protokolárne miesto Slovenskej republiky, jeho umelecké stvárnenie vhodným spôsobom symbolizuje slovenskú štátnosť, s dôrazom na politické a kultúrne dedičstvo našich predkov a na stáročnú skúsenosť zo zápasov o národné bytie a vlastnú štátnosť.

(4) Protokolárne miesto Hrob neznámeho vojaka bude trvalým symbolom nespochybniteľného vlastenectva a miestom skutočného hrdinstva občanov štátu, ktorí naplnili svoje prisahy. Zároveň však bude aj trvalým symbolom hlbokej úcty k tým statočným ľuďom v našich dejinách, ktorí na vojnovom poli vzdorovali násiliu, totalite a neprávosti, a svojím heroickým konaním sa vyznamenali v neľútostnom zápase o slobodu, demokraciu a právo v našej vlasti, pričom v ňom prišli o to najcennejšie – svoj život.

(5) Vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo doplniť zhmotnený víťazný súťažný návrh protokolárne miesto Hrob neznámeho vojaka o verš alebo text básne, ktoré budú spĺňať vážnosť a vhodnosť protokolárneho miesta a dopĺňať charakter Hrobu neznámeho vojaka.

(6) Lokalita umiestnenia Hrobu neznámeho vojaka predstavuje areál parku nachádzajúcom sa na Rázusovom nábreží, v zastavanom území mestskej časti Bratislava – Staré Mesto, medzi Pomníkom bulharských partizánov (parc. č. 21346) a stavbou Propeller (parc. č. 21370). Vymedzený priestor na nábreží Dunaja predstavuje jedinečné miesto a blízkosť Propelleru určuje vybraný bod ako jeden

z najvýznamnejších verejných priestorov v hlavnom meste Bratislava, ktorý bude dôstojným miesto na umiestnenie víťazného súťažného návrhu protokolárneho miesta Hrobu neznámeho vojaka. Vymedzený priestor predstavuje aj miesto plnenia súťaže.

(7) Vyhlasovateľ súťaže odporúča návštevu lokality. Vyhlasovateľ nebude organizovať spoločnú obhliadku, územie je voľne prístupné.

2. Variantné riešenie

V súťaži je prípustné predložiť variantné riešenia len ako samostatné návrhy.

3. Požiadavky na koncepciu súťažného návrhu

- Súťažné návrhy nesmú zasahovať do práv na ochranu osobnosti, ochranu súkromia, práv duševného vlastníctva ani iných práv tretích osôb;
- Súťažné návrhy by mali zohľadňovať miesto a charakter verejného priestoru a zadania predmetu súťaže;
- Súťažné návrhy by nemali porušovať etické normy, budiť verejné pohoršenie, zobrazovať nenávisť, utrpenie alebo bolesť, ale naopak môžu vyjadrovať pietnosť a dôstojnosť miesta odpočinku protokolárneho miesta Hrobu neznámeho vojaka;
- Súťažné návrhy by mali mať vysokú umeleckú hodnotu, reflektujúcu význam spomínaných historických udalostí a takisto význam umiestnenia diela a jeho charakter;
- Súťažné návrhy by mali obsahovať náčrt pietneho protokolárneho aktu kladenia vencov s ohľadom na rozmiestnenie delegácií, Čestnej stráže Ozbrojených síl Slovenskej republiky médií, sprievodu delegácií a príchodu vozidiel,
- Súťažné návrhy by nemali byť nebezpečné pre okolité, ľudské osoby alebo zvieratá;
- Súťažné návrhy by mali mať podobu trvalej povahy (odolnosť, trvalosť a udržateľnosť);
- Súťažné návrhy by mali mať etické kvality – vzťah diela a miesta realizácie, umenie by malo byť integrovanou súčasťou priestoru, spoluvytvárať ho;
- Súťažné návrhy by mali byť odolné voči vandalizmu, remeselne zvládnuté a vykazovať materiálovú kvalitu;
- Pokiaľ bude súťažný návrh vytvorený z viacerých druhov materiálu, malo by ísť o materiály, ktoré kvôli rozdielnym fyzikálnym vlastnostiam neohrozujú integritu diela a premeny diela v čase;
- Súťažné návrhy by mali byť konštrukčne stabilné, neohrozujúce všeobecnú bezpečnosť, a to obzvlášť pri interaktívnych objektoch;
- Prevádzkové náklady diela, ktoré bude zrealizované na základe víťazného súťažného návrhu, by mali byť minimálne a návrh by mal byť bezúdržbový, alebo s minimálnymi nákladmi na údržbu hlavne v časti diela, ktorá predstavuje tzv. večný oheň;
- Súťažné návrhy by mali byť v súlade so súčasným vizuálnym jazykom;
- Súťažné návrhy by mali byť apolitické, nekonfliktné z pohľadu rasy alebo pohlavia;
- **Súťažné návrhy musia dostatočne preukázať reálnosť realizácie.**

Príloha č. 9 Podklady pre súťaž – grafické zadanie – výkresová časť